

CIRCULATION | La vieille ville reste un éternel problème

Des dissonances chez les riverains

Contourner les embouteillages du centre-ville en passant par la vieille ville ou par le quartier de Beaumont est une habitude de bon nombre d'automobilistes. Les habitants des deux quartiers demandent une intervention de la Ville.

STEVE GASPOZ

«On a actuellement une pétition qui demande la fermeture de la rue Haute et une autre qui réclame le maintien de la rue Haute ouverte au trafic. Alors que faire?», s'interroge Ulrich Haag, le directeur des Travaux publics. «Nous avons fait des comptages de voitures durant les travaux de l'été pour voir quelle serait l'incidence de la fermeture partielle ou totale de la rue. On continue maintenant ces comptages pour voir aujourd'hui quelle est l'importance du trafic sur cette rue.»

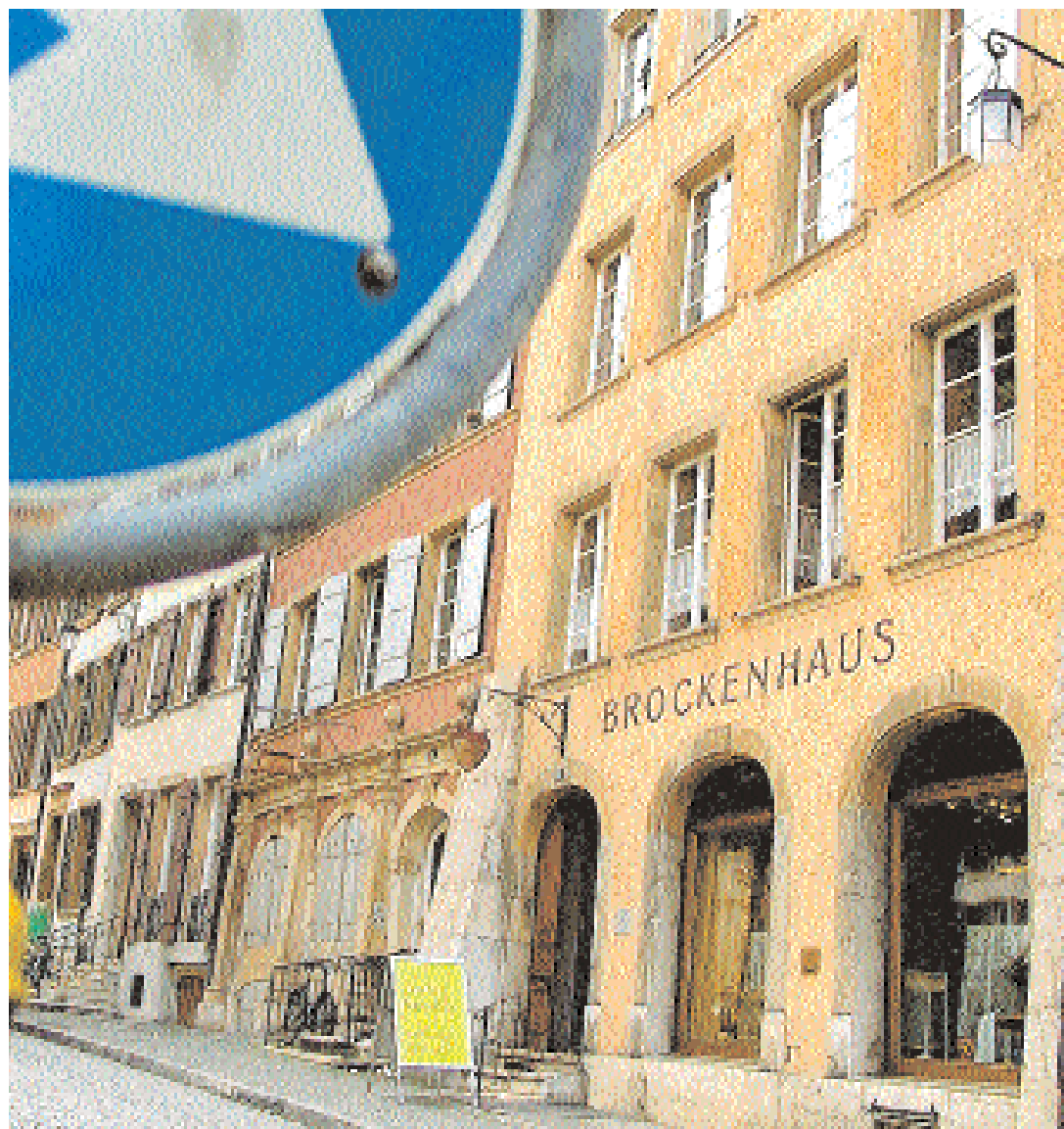
De son côté, la Guilde du vignoble termine sa récolte de signatures. Elle demande à la Ville

de ne pas boucler le passage de la vieille ville, et plus précisément les rues Haute et des Fontaines, pour éviter que les habitants de Beaumont ne soient bloqués lorsqu'ils désirent quitter ou retourner dans leur quartier.

Le texte de la pétition demande que le passage par la rue Haute et rue des Fontaines reste ouvert dans les deux sens et que la signalisation soit adaptée pour améliorer les conditions des habitants de ces deux rues, par exemple avec un accès pour riverains uniquement. «Nous avons fait l'expérience cet été de ce à quoi ressemblerait la circulation en cas de fermeture du passage de la rue Haute. La sortie du quartier par la rue du Rosius devient impossible», raconte Christine Burkhard, la présidente de la Guilde du vignoble.

Le maintien des trois accès, rues des Alpes, du Rosius et Haute, est d'autant plus important pour les habitants de Beaumont que l'hôpital prévoit la construction d'un nouveau parking. «S'il

y a plus de places de stationnement à l'hôpital, il y aura davantage de trafic dans le quartier, d'où une nouvelle détérioration de la situation», s'inquiète la présidente. La Guilde attend donc de la Ville à ce qu'elle procède à une planification globale de la circulation pour que les éventuelles mesures prises en vue de désengorger le centre, par exemple la fermeture dans un sens de la rue Haute, ne reporte pas le problème ailleurs. «Nous essayons de tenir compte des différents aspects pour faciliter le trafic, mais l'arrivée sur la rue du Canal par la rue du Rosius pose un vrai problème. La moitié du trafic qui passe par là est dû aux automobilistes qui veulent éviter les feux du centre, nous voudrions installer un cédez-le-passage. Mais si on enlève la priorité, on va avoir des colonnes de voitures et les bus vont rester bloqués alors que la rue n'est déjà pas large», explique Ulrich Haag. Pétition ou non, les solutions semblent lointaines. S. G.



La rue Haute, un passage clé selon les uns, une nuisance pour les autres.

(a)

CONCERT | Soirée annuelle de La Chorale

En chansons avec Dahu

Samedi soir aura lieu à 20 h 15 à la salle Farel le concert de La Chorale. Une vingtaine de chansons et un duo surprenant, le «Dahu Duo» sont au programme.

Sous la baguette experte de son directeur, Jean-Claude Guermann, par ailleurs vice-directeur de la chorale du Brassus, le chœur d'hommes «La Chorale» invite son public à participer à son concert annuel. Ce ne sont pas moins d'une vingtaine de chants que ce chœur interprétera. Très éclectique, allant du gospel au traditionnel russe, du chant africain au rap ou encore

des lacs du Connemara de Sardou à la marche des coquelons, il y en aura pour tous les goûts.

En novembre 2002, La Chorale créait une narration musicale, «Léonard». Au programme, les spectateurs retrouveront deux extraits: «La Cène» et le «Surdoué» tirés de ce récit chanté.

En intermède, le public aura le plaisir de découvrir le «Dahu Duo» formé de Jacques-Alain Frank et Antoine François. Ce duo de jeunes musiciens prometteurs est né en 2000 à l'occasion du concert de la chorale du collège de Colombier. Antoine François a débuté ses études de piano à l'âge de six ans à Belfort

pour les continuer ensuite au Conservatoire de Neuchâtel. Titulaire de nombreux prix, il joue aussi avec le trio ADN et étudie le saxophone dans la classe de François Bühler. Jacques-Alain Frank, tromboniste étudié en classe professionnelle de Jacques Henry. Titulaire lui aussi de nombreux prix, il joue avec l'Harmonie Nationale des Jeunes et le Brass Band National des Jeunes. Leur répertoire est vaste puisqu'il englobe des mélodies d'hier et d'aujourd'hui, connues ou à découvrir, des musiques d'ici et d'ailleurs. (jch)

Concert de La Chorale avec le «Dahu Duo», samedi à la salle Farel à 20 h 15, entrée libre.

CCMB | Club de chemins de fer miniatures

La passion des petits trains

Ce week-end, le Club de chemins de fer miniatures de Bienne qui possède son local sur l'aire de la gare de triage à Mâche (accès près du restaurant Mettfeld) ouvre toutes grandes ses portes au public, samedi et dimanche de 10 h à midi, puis de 13 h 30 à 17 h. Le club dispose de deux maquettes, l'une pour le réseau H0 et l'autre pour le 0. Sur ces deux maquettes, plus de 30 trains peuvent circuler simultanément en commande manuelle ou automatique. Cette année, au foyer du club, c'est le Rail Club Pierre-Pertuis, présidé par Marcel Henzi, qui se présente avec une maquette mobile, une occasion de découvrir ce club. (rev)



Ce week-end, le CCMB réserve quelques belles surprises au public qui se déplacera au local, à Mâche. (Villars)

RÉCLAME

Fielmann en ville: les prix parlent d'eux-mêmes.

Fielmann vous présente des lunettes à la mode pour tout le monde aux prix garantis les plus bas. Il vous offre la **garantie de remboursement**. Si vous trouvez, dans les six semaines suivant votre achat, le même produit moins cher ailleurs, Fielmann reprend la marchandise que vous lui avez achetée et vous en rembourse le prix. **Lunettes: Fielmann.**

Lunettes complètes avec verres unifocaux, adaptés à votre vue pour CHF **47.50**

Fielmann
www.fielmann.com

Lunettes: Fielmann. Mode internationale de la lunette. Plus de 500 succursales en Europe, 20x en Suisse: également près de chez vous: **Bienne**, rue de Nidou 14, tél. 032/323 03 80.